



Merci de votre intérêt pour Mayaexplor.  
Voici le descriptif de notre **Circuit Terres Mayas du Guatemala**.  
Nous sommes à votre écoute pour toute information complémentaire.

L'Equipe Mayaexplor.



### Circuit 20 jours / 19 nuits

Au programme : Découvrez le Guatemala en commençant par la ville coloniale d' **Antigua**. Observez l'activité éruptive du volcan Pacaya. Allez à la rencontre des Mayas sur les rives du magnifique **lac Atitlán**, et dans les marchés de Chichicastenango et **San Francisco El Alto**, et chez l'habitant au coeur de l'Altiplano. Parcourez la partie Caraïbe du pays en remontant le **Río Dulce** et dans le village de **Lívingston** . Découvrez l'histoire précolombienne du Guatemala en visitant les sites archéologiques de **Tikal**, **Aguateca** et **Copán** (au Honduras), puis parcourez les paysages de la région des Verapaces, au patrimoine naturel impressionnant (vasques turquoise de **Semuc Champey**, **grottes de Candelaria**, forêt primaire de la **réserve du quetzal**).



### LE PROGRAMME

**J1 sam**

#### Arrivée

Accueil à l'aéroport de Ciudad de Guatemala. Transfert de 45 min pour Antigua. Nuit à Antigua.



## J2 dim

### Antigua

Visite libre (à pied) de la ville d'Antigua, joyau colonial de l'Amérique centrale classé patrimoine mondial de l'UNESCO (couvent des Capuchinas, église de la Merced, cathédrale, etc.). Nuit à Antigua.



## J3 lun

### Pacaya

Transfert jusqu'au Parc National du volcan Pacaya. Observation du volcan actif. En fonction de l'activité éruptive, possibilité d'atteindre le cratère principal. Transfert à Panajachel (lac Atitlán).



## J4 mar

### Lac Atitlán : farniente, promenade ou randonnée.

Pour cette journée, un guide local viendra vous accompagner jusqu'au village de San Juan La Laguna. Vous choisirez de rejoindre ce village directement par bateau ou en randonnée sur la rive ouest du lac, sur un itinéraire hors sentiers battus traversant plusieurs villages et permettant ainsi d'appréhender la vie quotidienne des Mayas. Nuit à San Juan.



## J5 mer

### Lac Atitlán : Santiago Atitlán

Pour profiter de cette matinée, nous vous conseillons de prendre le bateau de ligne publique pour rejoindre le village de Santiago Atitlán, village riche en artisanat et traditions. De retour à Panajachel, transfert à Chichicastenango, veille de marché.



## J6 jeu

### Chichicastenango

Visite du marché de Chichicastenango, certainement le marché le plus coloré et animé du pays. Dans l'après-midi, route vers l'ouest, à travers l'altiplano guatémaltèque. Dans le village de Totonicapán, présentation d'un atelier textile, repas du soir et logement chez l'habitant.



## J7 ven

### Marché de San Francisco El Alto

Le matin : visite d'un atelier de poterie (à Totonicapán), puis visite du marché de San Francisco El Alto, le marché indien le plus grand d'Amérique centrale. Près de San Francisco, visite d'autels cérémoniels mayas contemporains. Nuit dans la ville de Quetzaltenango.



## J8 sam

### Fuentes Georginas

Le matin : baignade dans les bains thermaux des Georginas. Dans l'après-midi, transfert pour la capitale.



## J9 dim

### Copán

Route pour Copán (Honduras). Visite du site archéologique (l'Athènes du monde maya) et du musée de Las Esculturas. Nuit à Copán.



## J10 lun

### Quirigua

Retour au Guatemala. Visite du site archéologique de Quirigua, aux impressionnantes stèles, les plus hautes actuellement découvertes dans le monde maya. Dans l'après-midi, bateau de Puerto Barrios à Livingston, petit village noir caraïbe. Hôtel face à la mer des Caraïbes.



## J11 mar

### Livingston

Journée libre dans le village. Possibilité d'excursions vers la plage de Playa Blanca et sur la rivière Cocoli. Nuit à Livingston.



## J12 mer

### Livingston - Río Dulce

Excursion de 3 heures en barque motorisée sur les eaux tranquilles du río Dulce entouré d'une végétation tropicale exubérante. Visite du fortin de San Felipe, puis transfert à Flores. Nuit sur la petite île.



## J13 jeu

### Yaxhá

Tôt le matin, transfert vers le Parc National de Yaxhá Nakum Naranjo. Visite du site de Yaxhá. Encore peu connu, ce superbe site archéologique est actuellement, après celui de Tikal, le mieux restauré du pays. Transfert et nuit en lodge à Tikal.



## J14 ven

### Tikal

Visite du site de Tikal. De tous les sites mayas, Tikal est certainement celui qui impressionne le plus ses visiteurs. Dans l'après midi, transfert à Flores. Nuit sur la petite île.



## J15 sam

### Aguateca

Transfert à Sayaxché. Bateau sur le rio Petexbatun (encore très « sauvage ») jusqu'au site archéologique d'Aguateca : l'accès et la visite de ce site présentent un aspect « aventure » remarquable (sans difficulté). Visite du site. Nuit en lodge sur les rives de la rivière Petexbatún.



## J16 dim

### Grottes de Candelaria

Retour à Sayaxché en barque motorisée et transfert à Candelaria. Visite des grottes sacrées. Nuit dans le lodge près des grottes et de la rivière.



## J17 lun

### Lanquín

Transfert vers Cobán puis à Lanquín. Promenade dans le marché de Tactic, village maya kekchi (marché, église). Nuit à Lanquin.



**J18 mar**

**Semuc Champey**

Matinée et début d'après-midi consacrés au site de Semuc Champey, bassins aux eaux turquoise s'étendant sur différents niveaux, au sein d'une végétation luxuriante. Transfert et nuit à Cobán.



**J19 mer**

**Biotope du Quetzal**

Visite du biotope (randonnée d'une heure ou de deux heures au choix) et transfert à Ciudad de Guatemala



**J20 jeu**

**Vol retour**

Transfert à l'aéroport pour le vol retour.



Dans votre intérêt, le déroulement de cet itinéraire pourra être modifié afin de s'adapter au calendrier des fêtes traditionnelles



## LE RESUME DU PROGRAMME

J1	sam	Arrivée
J2	dim	Antigua
J3	lun	Volcan Pacaya
J4	mar	Trek Santa Cruz - San Juan (lac Atitlán)
J5	mer	Santiago Atitlán -Chichicastenango
J6	jeu	Marché de Chichicastenango -Totonicapán
J7	ven	Marché de San Francisco El Alto
J8	sam	Fuentes Georginas
J9	dim	Site archéologique de Copan
J10	lun	Site archéologique de Quirigua
J11	mar	Livingston
J12	mer	Lívingston - Río Dulce
J13	jeu	Site archéologique de Yaxhá
J14	ven	Site archéologique de Tikal
J15	sam	Site archéologique d'Aguateca
J16	dim	Grottes de Candelaria
J17	lun	Lanquín
J18	mar	Semuc Champey
J19	mer	Biotope du Quetzal
J20	jeu	Vol retour



## LE PRIX

Coût en US \$ par personne, selon le nombre de participants (prix 2010)

### Formule économique

2	3	4
1585	1385	1275

### Formule grand confort

2	3	4	5	6	7
2300	1820	1575	1575	1345	1345

N.B. : les coûts sont calculés pour des adultes. Réductions pour enfants de moins de 12 ans

### ➤ Les prix comprennent :

- 19 nuits en hôtels 1/2/3\* en chambre double et petits déjeuners américains ;
- les transferts et transports terrestres en véhicule privé (formule grand confort) ou en navettes et bus publiques de 1ère classe pour certains transferts (formule économique) ;
- les guides locaux pour la randonnée dans le Parc National du volcan Pacaya et celle au lac Atitlán ;
- les transferts en bateaux pour le site archéologique d'Aguateca ;
- les transferts en bateaux privés sur le lac Atitlán (le J4 et le J5) et sur la partie Caraïbes (le J10 et le J12) si vous choisissez la formule grand confort ;
- le repas du soir le J6 chez l'habitant à Totonicapán ;
- le repas de midi et le repas du soir le J15 (visite du site d'Aguateca) ;
- les excursions indiquées.

➤ **Ils ne comprennent pas :**

- le vol international ;
- les taxes d'aéroport ;
- les services de guide autres que ceux indiqués ;
- les entrées aux sites ;
- les repas autres que ceux indiqués ;
- les boissons et achats personnels ;
- les pourboires ;
- les frais de passage des frontières au Honduras ;
- les assurances.

➤ **Suppléments :**

- Supplément chambre single : US \$ 260 par personne
- Guide francophone spécialisé (tous ses frais compris) à Copán, Yaxhá, Tikal et Aguateca : US \$ 480 pour le groupe.
- Guide francophone spécialisé sur l'Altiplano du J3 au J8 (tous ses frais compris) : US \$ 600 pour le groupe.



Notes pour tout se dire :

1) Cette proposition de programme de voyage a été réalisée par l'équipe Mayaexplor. L'élaboration d'un tel programme personnalisé prend souvent de nombreuses heures.

Nous vous demandons de prendre en compte qu'un tel travail n'a pas pour but de créer un document d'informations de domaine public mais bien un document commercial suivant les règles de propriétés intellectuelles.

Si vous souhaitez savoir ce que d'autres Tours Opérateurs (certains travaillent avec nous en partenariat) peuvent vous vendre, ne leur soumettez donc pas notre proposition : ils se feront un plaisir de vous proposer un programme original, issu de leur propre expérience, sensibilité et professionnalisme, comme nous l'avons fait.

2) Sachez qu'il est toujours possible d'aboutir à un prix inférieur à celui calculé dans une première proposition, en modifiant les prestations proposées.

Cependant, gardez à l'esprit que notre politique de prix s'appuie sur la recherche du meilleur rapport qualité prix pour nos clients, sans jamais sacrifier la qualité (chez Mayaexplor, nous prenons par exemple un grand soin à proposer des véhicules en parfait état de fonctionnement).

**Nous sommes et resterons à votre écoute pour modifier itinéraire, prestations et/ou budget selon vos suggestions.**



## PAIEMENT ET CONDITIONS D ANNULATION

Après être arrivés à un accord sur l'itinéraire, les prestations et le prix, nous vous demanderons un acompte de 40% à 50% du dossier (en fonction des prépaiements à effectuer). Le solde doit impérativement être versé un mois avant le début du séjour par virement international. En cas de non réception du solde dans les délais, nous ne pourrions pas assurer la totalité des prestations prévues.

Attention ! Pour toute inscription faite à moins de 30 jours du début du séjour il vous sera demandé l'intégralité du paiement par virement international avant votre arrivée.

L'annulation émanant du client entraîne un remboursement variable en fonction de la date à laquelle elle intervient :

- ✓ plus de 45 jours avant le départ, nous remboursons l'intégralité de l'acompte versé (sauf les montants déjà engagés par l'agence pour les frais de dossier, pour des billets d'avion et paiements de prestations à l'étranger),
- ✓ entre 45 jours et 15 jours avant le départ, nous remboursons 80% du montant total du dossier (sauf les montants déjà engagés par l'agence pour les frais de dossier, pour des billets d'avion, paiements de prestations à l'étranger et au Guatemala),
- ✓ moins de 15 jours avant le départ, nous remboursons au moins 50% du montant total du dossier (et plus dans la mesure du possible en fonction des montants engagés sur prestations).

Note : pour nous éviter des frais dus aux commissions bancaires, nous vous remercions d'effectuer un seul versement pour l'acompte puis un seul versement pour le solde.



## RESPONSABILITE

En aucun cas Mayaexplor ne pourra être tenu pour responsable du fait de tiers étrangers à la fourniture des prestations prévues au contrat (ex. votre acheminement jusqu'au lieu de départ de votre circuit) ou de la mauvaise exécution du contrat imputable au client. Attention ! (adulte, enfant, bébé) il vous appartient de vous assurer que vous êtes en règle avec les formalités de police, de douane et de santé, pour votre voyage.

Mayaexplor décline toute responsabilité pour tout événement de force majeure (circonstances politiques, réquisition, déplacements officiels, grèves, conditions climatiques ou sécuritaires, ...) pouvant intervenir lors de votre séjour au Guatemala ou dans les pays voisins. Nous vous conseillons de souscrire depuis votre pays d'origine une assurance couvrant ces risques imprévisibles.

Si pour des raisons impérieuses nous nous trouvons dans l'impossibilité de fournir une part prépondérante des services prévus au contrat, nous ferions tout notre possible pour les remplacer par des prestations équivalentes. Nous pouvons être amenés, lorsque les circonstances nous y contraignent, à substituer un moyen de transport à un autre, un hôtel à un autre, prendre un itinéraire différent ou annuler certaines excursions.

